

報告とお知らせ／Announcements

- ・ 本日は、礼拝後に「成長セミナー」の第八回目「羊として」をもちます。どなたもご参加ください。
8th session of Harvest's Seicho seminar in Japanese will be held after the service.

- ・ 次週（母の日）の礼拝では聖餐式を行います。礼拝後にポットラックランチと5月の誕生会をもちますので、それぞれができる範囲で協力をお願いします。

Next Sunday, Mother's day, we will have communion in the service. Then after the service, potluck lunch and birthday celebration for May will follow. Let us enjoy the fellowship in Christ around the table.

- ・ 今年の教会総会は6月13日の礼拝後にもちます。年に一度の大切なミーティングです。JCCTの教会員は、今から予定にいれて出席するようにお願いします。また、新年度から執事の任に携わりたいという方がおられましたら、今月16日までに玄牧師までご連絡下さい。

Our **Church annual business meeting will be on June 13th** (2nd Sunday) after the service. For JCCT members, please mark your calendar and be ready to attend this important meeting. If you would like to serve as a board member from next year, please contact Pastor Jin by May 16th.

- ・ 感謝報告：先週の聖日にもたれました創立者記念献金では、475ドルがささげられました。感謝します。献金は、引退された牧師や、その家族の健康保険や医療費の補助として用いられます。

Praise: We have received \$475 for the conference's "**Founder's day**" offering. This special offering will be used to assist retired ministers and their widows with current need. Thank you for your love and support.



今週の誕生者／Birthday of this week

4th (Tue) Mark Stockwell, Yusuke Tamura(11)

次週(5/9)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(5/9) & Workers

司会／Chair : Min Y.

聖書／Scripture : 第二テモテ4章1-4節、2Timothy4:1-4

聖書朗読／Scripture Reading : Takako W. & Philip G.

メッセージ翻訳／Translator : Noriko S.

献金／Offering : Junko M. & Ikuko W.

SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Hikari K. & Noriko S.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。

If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.



メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

- ・ 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- ・ 「歓迎カード」をご記入ください。
- ・ 聖書やキリスト教に関するご質問 また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- ・ We truly welcome your visit
- ・ Please fill out a "Welcome card"
- ・ If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM

Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

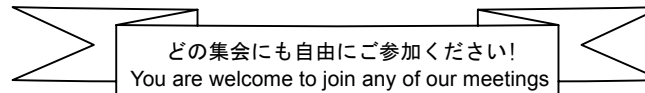
平日集会／Weekday meetings

★ 水曜 祈禱会(日本語) @片桐兄姉宅10:15 AM~

Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Katagiri's place

★ 土曜 青年の集い(日本語)

Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)



どの集会にも自由にご参加ください!
You are welcome to join any of our meetings

主の祈り / The Lord's

天にいますわたしの父よ。御名があがめられますように。御国が来ますように。みこころが天で行なわれるように地でも行なわれますように。私たちの日ごとの糧をきょうもお与えください。私たちの負いめをお赦してください。私たちも、私たちに負いめのある人たを赦しました。私たちを試みにあわせなで、悪からお救いください。国と力と栄えとは、とこしえにあなたのものであるから。アーメン

Our Father in Heaven, hallowed be your Name, your Kingdom come, your will be done, on earth as in Heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. Lead us not into temptation, but deliver us from evil. For the kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 **玄 仁** Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp

Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web Site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian

May 2, 2010

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞 / Call to Worship
 祈り / Opening Prayer
 主の祈り / The Lord's Prayer
 賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering

Evelyn Y.
Eriko N.

日曜学校のための祈り
 Prayer for Sunday School

聖書朗読
 Scripture Reading

第一コリント6章19-20節
 1Corinthians 6:19-20

Ikuko W.
Darren B.

メッセージ
 Message

「神の栄光を現わすために」 玄 仁師
 "That God's Glory May be Revealed" Rev. Hyur

賛美
 Song of Response:

新聖歌388「いとも良きもの」
 "Give of Your Best to the Master"

頌栄 / Doxology:

Hymn #626

祝福 / Benediction

報告 / Announcements

今年の御言葉 / 2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかって上ることができる。走ってもたゆまず、歩いても疲れぬ。イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31